

## УТВЕРЖДЕН

Общим собранием членов *Некоммерческого партнерства «АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА»*

«03» ноября 1997 г. Протокол б/н  
Изменения и дополнения в устав  
Утверждены Общим собранием членов  
«30» марта 1999 г. Протокол б/н  
«25» декабря 2002 г. Протокол б/н  
«19» августа 2004 г. Протокол б/н  
«07» апреля 2005 г. Протокол б/н  
«23» мая 2005 г. Протокол б/н  
«21» июня 2006 г. Протокол б/н и  
«22» апреля 2010 г. Протокол б/н  
«05» апреля 2011 г. Протокол б/н  
« \_ » \_\_\_\_\_ 2012 г. [Протокол б/н и](#)  
« \_ » \_\_\_\_\_ 2014 г. Протокол б/н

## УСТАВ

***НЕКОММЕРЧЕСКОГО ПАРТНЕРСТВА  
“АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА”***

Москва, ~~2012~~2014

## **1. Основные положения**

### **1.1 Наименование**

Полное официальное наименование некоммерческого партнерства на русском языке:

*Некоммерческое партнерство "АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА".*

Сокращенное наименование некоммерческого партнерства на русском языке:  
АЕБ.

Полное официальное наименование некоммерческого партнерства на английском языке:

Non-profit making partnership "Association of European Businesses".

Сокращенное наименование некоммерческого партнерства на английском языке:  
АЕБ.

### **1.2 Регулирование деятельности "АССОЦИАЦИИ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА" (АЕБ)**

При осуществлении своей деятельности "АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА" соблюдает законодательство Российской Федерации, включая все изменения и дополнения к нему (далее – "**Законодательство Российской Федерации**"), включая Гражданский кодекс Российской Федерации, Федеральный закон "О некоммерческих организациях", а также данный устав (далее – "**Устав**").

### **1.3 Организационно-правовая форма и правовое положение АЕБ**

**1.3.1** АЕБ является юридическим лицом и некоммерческой организацией, созданной в форме некоммерческого партнерства европейских юридических и физических лиц, осуществляющих свою деятельность в Российской Федерации или по отношению к Российской Федерации, в соответствии с Законодательством Российской Федерации.

**1.3.2** АЕБ создается на неограниченный срок.

**1.3.3** АЕБ имеет в собственности обособленное имущество, учитываемое на его балансе, и отвечает по своим обязательствам всеми своими активами. АЕБ может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и неимущественные права, исполнять обязанности, быть истцом и ответчиком в суде. АЕБ использует свое имущество для достижения своих уставных целей и задач в соответствии с Законодательством Российской Федерации.

**1.3.4** Члены АЕБ не имеют никаких прав в отношении имущества АЕБ, в том числе на уплаченные Членские взносы. Имущество АЕБ и прибыль, полученная АЕБ, не могут распределяться среди членов АЕБ.

**1.3.5** АЕБ имеет право открывать банковские счета в рублях и другой валюте на территории Российской Федерации и за рубежом. АЕБ имеет печать с полным наименованием на русском языке, собственный бланк и эмблему.

**1.3.6** АЕБ вправе создавать филиалы и открывать представительства в соответствии с законодательством Российской Федерации.

#### **Список филиалов АЕБ:**

1. Краснодарский филиал *Некоммерческого партнерства "АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА"* (Российская Федерация, 350000, Краснодар, Западный округ, ул. Гимназическая, 51);
2. Санкт-Петербургский филиал *Некоммерческого партнерства "АССОЦИАЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО БИЗНЕСА"* (Российская Федерация, 194044, Санкт-Петербург, Финляндский пр., д. 4А).

**1.3.7** АЕБ не несет ответственности по обязательствам своих членов. Члены не несут ответственности по обязательствам АЕБ.

**1.3.8.** Источниками формирования имущества АЕБ в денежной и иных формах являются: регулярные и единовременные поступления от членов; добровольные имущественные взносы и пожертвования; выручка от реализации товаров, работ, услуг; дивиденды (доходы, проценты), получаемые по акциям, облигациям, другим ценным бумагам и вкладам; доходы, получаемые от собственности АЕБ; другие не запрещенные законом поступления.

## **1.4 Миссия АЕБ**

Миссия АЕБ заключается в представлении и продвижении интересов своих членов через поддержку их деятельности на территории Российской Федерации или по отношению к Российской Федерации путем качественного лоббирования, информационной поддержки и других действий, направленных на улучшение делового российского климата, в соответствии с деловыми общепринятыми принципами, а также в содействии партнерству и интеграции Российской Федерации и Европейского Союза.

## **1.5 Местонахождение АЕБ**

Местом нахождения АЕБ является место постоянного нахождения Исполнительного органа АЕБ: Российская Федерация, 127473, г. Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16 стр. 3.

## **1.6 Органы управления и консультативные органы АЕБ:**

### **Органами управления АЕБ являются:**

- (i) Общее собрание обычных и ассоциированных членов (далее – "**Общее собрание**") (высший орган управления АЕБ);
- (ii) Правление АЕБ (далее – "**Правление**", коллегиальный исполнительный орган АЕБ);
- (iii) Генеральный директор АЕБ (далее – "**Генеральный директор**", единоличный исполнительный орган АЕБ).

### **Консультативным органом АЕБ является:**

- (i) Совет национального представительства АЕБ (далее – "**Совет национального представительства**", постоянный консультационный орган АЕБ).

## **1.7 Рабочий язык**

Рабочими языками АЕБ являются английский и русский языки.

## **1.8 Финансовый год**

До тех пор, пока иное не будет разрешено Законодательством Российской Федерации, и пока решение об ином не будет принято Правлением, финансовый год АЕБ начинается 1 января и заканчивается 31 декабря.

## **1.9 Правоспособность**

АЕБ обладает всеми гражданскими правами и несет все обязательства, необходимые для достижения целей деятельности, осуществляемой АЕБ, как предусмотрено в данном Уставе. В частности, АЕБ может осуществлять любые операции и заключать любые сделки, не запрещенные Законодательством Российской Федерации или законодательством юрисдикции, применимой к таким операциям и сделкам, на территории Российской Федерации или за ее пределами, с российскими или иностранными юридическими или физическими лицами.

## **1.10 Кодекс поведения**

АЕБ, его члены и спонсоры обязаны придерживаться общепринятых деловых принципов и принципов корпоративного поведения (Правила Организации экономического сотрудничества и развития в отношении корпоративного поведения). АЕБ не будет занимать позицию или предпринимать какие-либо действия, противоречащие европейским деловым интересам.

## **2. Цели и предмет деятельности АЕБ**

### **2.1 Цели АЕБ**

АЕБ ставит перед собой следующие цели:

- (i) Осуществление качественного, активного и систематического представительства интересов членов АЕБ перед государственными структурами;
- (ii) Предоставление качественной информации членам АЕБ и поддержание эффективных информационных потоков между членами АЕБ;
- (iii) Осуществление взаимосвязи между членами АЕБ и от их имени;
- (iv) Активное участие в процессе экономической интеграции Российской Федерации и Европейского сообщества;
- (v) Обеспечение широкой известности АЕБ;
- (vi) Другие цели, которые может иметь некоммерческая организация в форме партнерства, согласно Законодательству Российской Федерации.

### **2.2 Предмет деятельности АЕБ**

**2.2.1** АЕБ концентрирует свои усилия на наиболее важных и актуальных вопросах, представляющих наибольший интерес для членов АЕБ. Насколько это возможно, АЕБ предпринимает все необходимые и целесообразные меры для достижения целей, указанных в пункте 2.1 данного Устава.

**2.2.2** АЕБ осуществляет, в частности, но не исключительно, следующие действия:

- (i) Достигает целей представительства интересов членов АЕБ перед государственными структурами путем:
  - a) установления взаимоотношений непосредственно с федеральными и региональными органами Российской Федерации, такими как Администрация Президента Российской Федерации, Правительство, Министерства Российской Федерации, Государственная Дума Российской Федерации, Центральный банк Российской Федерации, таможенные органы, а также с экономическими, политическими и научными организациями и учреждениями, с представителями прессы, радио и телевидения с

целью представления и продвижения европейских деловых интересов с использованием таких взаимоотношений;

- б) подготовки ежегодного отчета, отражающего основные бизнес цели и достигнутые результаты в сфере представительства интересов членов АЕБ перед государственными структурами;
- в) распространения документов политического характера на периодической основе;
- г) взаимодействия с Делегацией Европейской комиссии, национальными клубами Европейского Союза, Торгово-промышленными палатами Европейского Союза и другими организациями предпринимателей с целью лоббирования европейских деловых интересов в Российской Федерации;

(ii) Достигает целей информирования путем:

- а) распространения информации среди членов АЕБ (которые определены в пункте 3.1 данного Устава ниже), в частности посредством открытых собраний, семинаров, брифингов и Интернет - сайта АЕБ;
- б) поддержания и расширения контактов;
- в) публикации документов/рекомендаций по политическим вопросам с целью предоставления членам прогнозов и аналитических материалов по соответствующим политическим и экономическим аспектам;
- г) организации открытых заседаний, круглых столов, пресс - конференций и исследований;
- д) организации "горячих линий" по актуальным проблемам и вопросам, представляющим наибольший интерес для членов АЕБ;
- ж) организации и оптимизации работы комитетов;
- з) организации делового сотрудничества и взаимодействия между членами;

(iii) Достигает целей взаимодействия путем:

- а) организации делового сотрудничества между членами АЕБ;
- б) организации культурных мероприятий;

- в) организации евро - мероприятий;
- (iv) Достигает целей экономической интеграции Российской Федерации и Европейского Союза путем:
  - а) Участия в долгосрочном интеграционном диалоге между Российской Федерацией и Европейским Союзом (включая Общее Европейское Экономическое Пространство) путем обозначения основных системных затруднений, с которыми сталкиваются европейские компании на российском рынке, и информирования Делегации Европейской Комиссии и официальных лиц Европейского Союза из Брюсселя;
  - б) Подготовки списка приоритетных вопросов, которые требуют согласования и приведения в соответствие между Российской Федерацией и Европейским Союзом;
- (v) Достигает целей известности путем:
  - а) усиления внешних связей и связей с общественностью;
  - б) усиления работы комитетов;
  - в) организации рассылок информационного бюллетеня;
  - г) публикации журнала;
  - д) открытого взаимодействия с членами;
  - ж) обеспечения полной прозрачности деятельности;
  - з) обеспечения большей вовлеченности членов в деятельность АЕБ.

### **3. Членство в АЕБ**

#### **3.1 Категории членства**

##### **3.1.1 АЕБ имеет три следующих вида членов:**

- (i) Обычные члены (далее именуемые "**Обычные члены**");
- (ii) Ассоциированные члены (далее именуемые "**Ассоциированные члены**"); и

- (iii) Почетные члены (далее именуемые "**Почетные члены**").

Обычные члены, Ассоциированные члены и Почетные члены далее совместно именуются "**Члены**".

### 3.1.2 Обычные члены

Обычными членами могут быть:

- (i) Юридические лица и партнерства (далее именуемые "**Юридические лица**"), а также ассоциации (союзы) Юридических лиц в государствах – членах Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, деловая активность которых связана или будет связана с Российской Федерацией;
- (ii) Юридические лица, зарегистрированные в Российской Федерации, в которых материнская компания или дочерняя фирма материнской компании одного или нескольких Юридических лиц или ассоциаций (союзов) Юридических лиц, с местом нахождения в государстве – члене Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, или одно или несколько ~~юридических~~ Юридических лиц, имеющих гражданство в государстве – члене Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, владеют более чем пятьюдесятью (50%) процентами акций этих ~~юридических~~ Юридических лиц, соответственно;
- (iii) Юридические лица, зарегистрированные в Российской Федерации, материнская компания которых не зарегистрирована в государстве – члене Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, но управляемой юридическим лицом, находящимся в государстве – члене Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли;
- (iv) Физические лица, являющиеся гражданами государства – члена Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, осуществляющие деятельность в собственных интересах на территории Российской Федерации, или являющиеся работниками Юридического лица или ассоциации (союза) Юридических лиц, не имеющих места нахождения в одном из государств – членов Европейского союза или Европейской ассоциации свободной торговли, но осуществляющих деятельность, связанную с Российской Федерацией.

### 3.1.3 Ассоциированные члены

- (i) Юридические лица и ассоциации (союзы) Юридических лиц, не находящихся на территории государств-членов Европейского



союза или Европейской ассоциации свободной торговли, экономическая деятельность которых связана с Российской Федерацией;

- (ii) Ассоциированные члены могут стать Обычными членами при соответствии условиям, указанным в пункте 3.1.2 данного Устава;
- (iii) Ассоциированные члены АЕБ не могут входить в состав Правления и Совета национального представительства.

#### **3.1.4 Почетные члены**

Физические лица, имеющие особые заслуги перед АЕБ, могут быть приняты в Почетные члены.

### **3.2 Условия принятия в члены АЕБ**

**3.2.1** Правление принимает решения о принятии в Обычные и Ассоциированные члены на основании письменных заявлений.

**3.2.2** Письменные заявления юридических лиц, не являющихся членами Европейского Союза или Европейской Ассоциации свободной торговли, но желающих стать Ассоциированными членами, должны быть одобрены двумя (2) Обычными членами в письменном виде.

**3.2.3** Физические лица могут быть приняты в Почетные члены АЕБ на основании решения Правления. Срок действия и условия Почетного членства определяются Правлением дифференцированно, в зависимости от конкретного случая.

**3.2.4** АЕБ не обязано предоставлять членство. Юридическое или физическое лицо считается принятым в члены после получения кандидатом уведомления от Исполнительного органа о принятии его в члены и уплаты членского взноса.

### **3.3 Права и обязанности Членов**

#### **3.3.1 Права Членов**

Каждый член имеет права, предусмотренные Законодательством Российской Федерации и настоящим Уставом, а именно:

- (i) Принимать участие и (за исключением Почетных членов) голосовать на Общем собрании. Обычные и Ассоциированные члены лишаются права голоса на все время, пока ими не уплачены членские взносы;

- (ii) Занимать должность в Совете национального представительства или Правлении (~~за исключением Ассоциированных членов~~ Ассоциированные члены не могут занимать должность в Совете национального представительства или в Правлении). Члены Совета национальных представителей не могут одновременно быть назначены членами Правления и наоборот;
- (iii) Занимать должность в ревизионной комиссии. Члены Ревизионной комиссии не могут быть назначены одновременно членами Правления или Совета национального представительства и наоборот.
- (iv) Получать информацию о деятельности АЕБ и его органов управления;
- (v) Участвовать в деятельности, осуществляемой АЕБ;
- (vi) Направлять АЕБ предложения по вопросам, связанным с его деятельностью, рассматривать запросы и просьбы совместно с любым органом в рамках АЕБ.

### **3.3.2 Обязанности Членов**

- (i) Каждый Член выполняет обязанности, определенные в Законодательстве Российской Федерации и в настоящем Уставе;
- (ii) Каждый Обычный и Ассоциированный член обязан незамедлительно и полностью уплачивать членские взносы. Членские взносы должны уплачиваться в размере, устанавливаемом Общим собранием и в соответствии с процедурой, определенной Правлением;
- (iii) За исключением членских взносов, предусмотренных в пункте (ii) данного Устава выше, члены АЕБ не обязаны вносить в АЕБ имущество или любые другие активы.

## **3.4 Прекращение Членства в АЕБ; исключение**

### **3.4.1 Добровольное прекращение членства**

Любой Член может прекратить свое членство в любое время путем направления Правлению письменного уведомления.

### **3.4.2 Исключение**

- (i) Член может быть исключен из АЕБ по решению Правления, принятому путем голосования простым большинством голосов;
- (ii) Правление имеет право опубликовать информацию о Членах АЕБ, которые были исключены из АЕБ, в Информационном бюллетене АЕБ.

### **3.4.3 Последствия прекращения членства**

Член АЕБ, прекращающий свое членство, не получает никакой доли в активах АЕБ, никакого возмещения членских взносов и никакой другой компенсации.

## **4. Участие в деятельности АЕБ**

**4.1** Посольства и Торговые представительства Европейского союза и Европейской ассоциации свободной торговли могут участвовать в деятельности АЕБ без права голоса.

**4.2** Правление может предоставлять и аннулировать разрешение на участие в любой деятельности АЕБ следующим лицам:

- (i) Юридическим лицам, ассоциациям (союзам) юридических лиц и физическим лицам, осуществляющим деятельность в Российской Федерации, но не имеющим права на членство;
- (ii) Другим лицам в порядке исключения.

Разрешение может представлять собой право присутствовать на заседаниях одного или нескольких комитетов АЕБ.

Взносы и сборы распространяются только на тот год, за который они внесены.

## **5. Общее собрание (ОС)**

Общее собрание является высшим органом АЕБ.

### **5.1 Компетенция Общего собрания**

Компетенцию Общего собрания составляют следующие вопросы:

- (i) Изменение, дополнение и утверждение Устава АЕБ;

- (ii) Определение общей стратегии и политики АЕБ, направлений деятельности АЕБ и приоритетов такой деятельности;
- (iii) Определение принципов формирования и использования имущества и активов АЕБ;
- (iv) Образование Правления и Ревизионной комиссии и досрочное прекращение их полномочий;
- (v) Избрание Генерального директора и досрочное прекращение его полномочий;
- (vi) Утверждение годового отчета, годового бухгалтерского баланса и отчета о прибылях и убытках АЕБ;
- (vii) Утверждение финансового плана АЕБ и изменений к нему;
- (viii) Участие в других организациях;
- (ix) Реорганизация и ликвидация АЕБ;
- (x) Утверждение Членских взносов и их категорий;
- (xi) Подтверждение действующего общего состава Совета национального представительства;
- (xii) Принятие внутренних правил Общего собрания;
- (xiii) Решение иных вопросов, отнесенных настоящим Уставом к компетенции Общего собрания.

Вопросы, указанные в пунктах (i), (ii), (iii), (iv), (v), (ix) и (xi) данного Устава выше, относятся к исключительной компетенции Общего собрания.

## **5.2 Принятие решений Общим собранием**

**5.2.1** Решения принимаются на собраниях. Председатель Совета национального представительства ведет заседания Общего собрания, а в его отсутствие заседания ведет Заместитель Председателя Совета национального представительства. Заместитель Председателя принимает на себя права и обязанности Председателя, если последний не в состоянии действовать в указанном качестве по той или иной причине.

**5.2.2** Общее собрание созывается Генеральным директором или Правлением путем уведомления Обычных и Ассоциированных членов по факсу или по

электронной почте с подтверждением о получении. Уведомление направляется по последнему адресу или номеру факса, сообщенному АЕБ Обычными и Ассоциированными членами. Уведомление о созыве заседания, определяющее его место, время и повестку дня, должно направляться не позднее, чем за двадцать один (21) день до проведения Общего собрания.

- 5.2.3** Очередное Общее собрание (далее – "**Очередное Общее собрание**") созывается в течение первых шести (6) месяцев каждого финансового года. Обычные и Ассоциированные члены, присутствующие на Очередном Общем собрании, принимают решения об утверждении годовой отчетности и одобрении деятельности Генерального директора и Правления.
- 5.2.4** Генеральный директор обязан созывать внеочередное Общее собрание, при условии, что оно обусловлено интересами АЕБ, по письменному требованию, направленному не менее чем двадцатью процентами (20%) Обычных и Ассоциированных членов, или по требованию Правления или Ревизионной комиссии.
- 5.2.5** Протокол Общего собрания составляется и подписывается председателем в течение двух недель после его проведения. В протоколе указываются место и дата проведения заседания, общее число Обычных и Ассоциированных членов, число Обычных членов, присутствовавших на заседании и количество их голосов, повестка дня, председатель и секретарь заседания и принятые решения. Каждому Обычному и Ассоциированному члену отсылается копия протокола в течение четырех недель после проведения заседания.
- 5.2.6** Общее собрание правомочно принимать решения в случае, если на нем присутствует лично или по доверенности, выданной любому другому Обычному и Ассоциированному члену, не менее пятидесяти процентов (50%) Обычных или Ассоциированных членов.
- 5.2.7** Решения принимаются простым большинством голосов Обычных и Ассоциированных членов, присутствующих на Общем собрании, если иное не предусмотрено Законодательством Российской Федерации или настоящим Уставом.
- 5.2.8** Решения по вопросам, относящимся к исключительной компетенции Общего собрания, принимаются большинством в две трети голосов Обычных и Ассоциированных членов АЕБ, присутствующих на Общем собрании.
- 5.2.9** Каждый Обычный и Ассоциированный член имеет один голос. Воздержание от голосования не учитывается. При равном количестве голосов "за" и "против" предложение считается отклоненным.

**5.2.10** Голосование может осуществляться по доверенности, которая может быть выдана только другому Обычному или Ассоциированному члену, за исключением голосования по пункту 5.1. (iv), (v) данного Устава.

**5.2.11** Голосование по пункту 5.1. (iv), (v) данного Устава может осуществляться путем направления членом АЕБ бюллетеня для голосования заказным письмом или по факсимильной связи не ранее чем за двадцать один (21) день до даты проведения Общего собрания в адрес независимой юридической компании, определенной Правлением, которая осуществляет принятие голосов при голосовании по данным пунктам и представление таких голосов Общему собранию. Соответствующий порядок голосования, список кандидатов и форма бюллетеня определяются Правлением и направляются членам АЕБ не позднее чем за двадцать один (21) день до даты проведения Общего собрания. Прием бюллетеней независимой юридической компанией заканчивается в 18:00 по московскому времени рабочего дня, предшествующего Общему собранию. Подсчет голосов по бюллетеням, полученным в порядке, описанном выше, осуществляется на Общем собрании.

## **6. Правление**

Правление является коллегиальным исполнительным органом АЕБ.

### **6.1 Состав и избрание Правления**

**6.1.1** Правление избирается на срок до двух (2) лет и состоит из девяти (9) членов.

#### **6.1.2** Требования к кандидатам и особенности формирования Правления.

(i) Членом Правления может быть избрано только физическое лицо - Обычный член АЕБ или должным образом назначенный представитель Юридического лица - Обычного члена АЕБ.

(ii) Представитель Юридического лица - Обычного члена АЕБ, на протяжении всего срока, в течение которого он занимает должность в Правлении, должен занимать должность в исполнительных и/или наблюдательных органах управления такого Юридического лица - Обычного члена АЕБ или иного Юридического лица, входящего в группу лиц, к которой принадлежит такое Юридическое лицо - Обычный член АЕБ, или занимать должность главы представительства такого Юридического лица - Обычного члена АЕБ или иного Юридического лица, входящего в группу лиц, к которой принадлежит такое Юридическое лицо - Обычный член АЕБ.

(iii) ~~6.1.2 Членом Правления может быть избран любой Обычный член АЕБ или представитель Обычного члена АЕБ или лица;~~

~~который является Обычным членом АЕБ.~~ В Правление могут входить не более двух (2) членов, являющихся гражданами одного государства, и не более одного (1) представителя от каждого ~~юридического~~ Юридического лица - Обычного члена АЕБ.

**6.1.3** Члены Правления избираются Общим собранием на срок, не превышающий два (2) года в соответствии со следующей процедурой:

Кандидаты должны быть номинированы или могут самостоятельно предложить свою кандидатуру на выборы, и по требованию представить доказательство, что им оказывают поддержку и они являются представителями ~~юридического~~ Юридического лица - Обычного члена АЕБ. После этого Кандидат может выступать в качестве кандидата на выборах. Список всех Кандидатов распространяется среди членов АЕБ. Если количество Кандидатов менее девяти (9) человек, выборы не проводятся, и действующие члены Правления занимают свои посты в течение еще одного (1) года. Независимо от количества свободных мест каждый член АЕБ имеет право голосовать только за одного кандидата. В случае от девяти (9) Кандидатов и более, лица, получившие наибольшее число голосов, будут представлены в качестве членов нового Правления.

**6.1.4** При достижении Кандидатами равных результатов побеждают Кандидаты, которые ~~работают на~~ представляют компанию, стоящую в более высокой категории членства. Если оба Кандидата представляют компании, занимающие место в одной и той же категории членства, побеждает Кандидат той компании, которая является членом АЕБ в течение более продолжительного непрерывного срока.

**6.1.5** Остальные кандидаты будут включены в запасной список в соответствии с положениями пункта 6.1.8 данного Устава, запасной список представляется на одобрение очередным Общим собранием.

**6.1.6** Если пост члена Правления не может быть заполнен в соответствии с пунктом 6.1.8 данного Устава, на следующем Годовом общем собрании должны быть проведены выборы в соответствии с применимыми положениями пункта 6.1.3 данного Устава, с тем, чтобы свободный пост члена Правления был заполнен на оставшийся срок функций лица, покинувшего пост. Количество кандидатов на один (1) свободный пост члена Правления должно быть не менее одного (1) кандидата. До выборов новых членов Правление продолжает выполнять свои обычные функции в соответствии с Уставом.

**6.1.7** ~~Обычный член~~ Представитель Юридического лица - Обычного члена АЕБ, избранный членом Правления, имеющим право голоса ~~который становится Ассоциированным членом или прекращает быть членом АЕБ~~, должен подать в отставку и освободить место для осуществления целей, указанных в пункте 6.1.8 данного Устава в случае, если соответствующее Юридическое лицо - Обычный член АЕБ становится Ассоциированным членом или прекращает быть членом АЕБ или если такой представитель перестал занимать должность в исполнительных и/или наблюдательных

органах управления такого Юридического лица - Обычного члена АЕБ или иного Юридического лица, входящего в группу лиц, к которой принадлежит соответствующее Юридическое лицо - Обычный член АЕБ или занимать должность главы представительства такого Юридического лица - Обычного члена АЕБ или иного Юридического лица, входящего в группу лиц, к которой принадлежит соответствующее Юридическое лицо - Обычный член АЕБ.

**6.1.8** Правление ведет запасной список в случаях, когда количество кандидатов, представленных на выборах, превышает предусмотренное настоящим Уставом (далее – "**Запасной список**"). В указанном случае кандидаты заносятся в Запасной список в алфавитном порядке с распределением по количеству набранных голосов. Запасной список должен быть подготовлен при наличии одного соответствующего кандидата или более. Если пост члена Правления освобождается досрочно, на это место назначают на оставшийся срок вместо лица, оставившего пост, кандидата из запасного списка, набравшего наибольшее число голосов. При достижении кандидатами равных результатов применяется процедура, предусмотренная пунктом 6.1.4 данного Устава. Досрочная замена члена Правления происходит на основании последней версии Запасного списка, одобренной Общим собранием.

## **6.2 Компетенция Правления**

**6.2.1** Правление управляет деятельностью АЕБ с учетом решений, принятых Общим собранием.

**6.2.2** Правление правомочно решать все задачи, не отнесенные к исключительной компетенции другого органа управления АЕБ Законодательством Российской Федерации или настоящим Уставом. Компетенция Правления, в частности, включает:

- (i) Разработку и реализацию стратегии и политики АЕБ на основе решений Общего собрания;
- (ii) Утверждение Обычных членов и Ассоциированных членов;
- (iii) Определение лоббистской стратегии АЕБ и осуществление всей его лоббистской деятельности;
- (iv) Курирование деятельности Комитетов, Подкомитетов и Рабочих групп АЕБ, включая их открытие и закрытие, а также утверждение их председателей и заместителей председателей;
- (v) Составление годового отчета, годового бухгалтерского баланса и отчета о прибылях и убытках для их утверждения Общим собранием;



- (vi) Составление и надлежащее исполнение годового бюджета;
- (vii) Представление предложений Общему собранию относительно членских взносов и процедуры их уплаты;
- (viii) Предложение кандидатов в члены Ревизионной комиссии и на должность Генерального директора на рассмотрение и утверждение Очередным Общим собранием;
- (ix) Контроль за деятельностью Ревизионной комиссии;
- (x) Утверждение Почетных членов;
- (xi) Организацию деятельности и обязанностей органа управления и сотрудников АЕБ;
- (xii) Создание филиалов и открытие представительств АЕБ;
- (xiii) Участие в заседаниях Общего собрания;
- (xiv) Принятие внутренних правил Правления;
- (xv) Представительство АЕБ в качестве участника другого хозяйственного общества или члена некоммерческой организации.

**6.2.3** Правление может делегировать исполнение некоторых задач, относящихся к его компетенции, подчиненным ему органам, если это не нарушает Законодательство Российской Федерации или настоящий Устав.

**6.2.4** Правление обязуется отчитываться о своей деятельности перед Общим собранием.

### **6.3 Председатель и Заместители Председателя Правления**

**6.3.1** Правление назначает своего председателя и одного или нескольких заместителей председателя из состава своих членов на срок один (1) год. Председатель Правления избирается простым большинством членов Правления, присутствующих на заседании.

**6.3.2** Председатель Правления имеет право на осуществление следующих действий:

- (i) Организация работы Правления;
- (ii) Созыв и ведение заседаний Правления;

- (iii) Обеспечение ведения протоколов заседаний Правления;
- (iv) Официальное представительство АЕБ на официальных заседаниях, как самостоятельно, так и совместно с Генеральным директором;
- (v) Подписание по поручению Общего собрания трудового договора с Генеральным директором;
- (vi) Участие в заседаниях Совета национального представительства.

**6.3.3** Заместители Председателя принимают на себя обязанности и права председателя, если последний не в состоянии действовать в таком качестве по той или иной причине.

**6.3.4** В случае смены места работы Председателем или Заместителем председателя Правления на ближайшем заседании членами Правления избирается на оставшийся срок Председатель или Заместитель председателя вместо лица, покинувшего соответствующий пост.

**6.3.5** Если пост Председателя Правления освобождается досрочно, Правление должно официально назначить нового Председателя на оставшийся срок на следующем собрании.

#### **6.4 Дополнительные внутренние правила Правления**

**6.4.1** Решения Правления принимаются на заседаниях. Заседания Правления проводятся не менее одного раза в месяц.

**6.4.2** Правление считается правомочным, если на нем присутствует лично или по доверенности, выданной другому члену Правления, более 50% членов Правления.

Решения Правления принимаются простым большинством присутствующих членов Правления.

**6.4.3** Каждый член Правления имеет один (1) голос. При равенстве голосов председатель Правления имеет решающий голос. Голосование может проводиться по доверенности, которая может выдаваться только другому члену Правления.

**6.4.4** Председатель Правления составляет и подписывает протокол каждого заседания Правления в течение двух (2) недель после проведения соответствующего заседания. В протоколе должны указываться место и дата проведения заседания, общее число членов Правления, число членов Правления, присутствовавших на заседании, и количество их голосов, повестка дня, председатель и секретарь заседания и принятые решения. В

течение четырех (4) недель после проведения заседания каждому члену Правления направляется копия протокола.

**6.4.5** Решения могут приниматься в письменной форме, по факсу, телексу или по телефону, при условии отсутствия возражений со стороны Правления.

**6.4.6** ~~Правление должно принимать внутренние правила деятельности Правления, которые затем утверждаются Общим собранием~~ Член Правления в случае личного отсутствия на трех (3) заседаниях Правления подряд без уважительной причины, доведенной до сведения Правления, должен отказаться от должности в Правлении и освободить должность для целей статьи 6.1.8 настоящего Устава. Данная уважительная причина должна быть доведена до сведения Правления в письменной форме до даты соответствующего третьего заседания Правления и может быть рассмотрена Правлением в качестве профессиональной и / или личной причины такого отсутствия в каждом конкретном случае.

**6.4.7** ~~Члены Правления не получают никакого вознаграждения за выполнение работы для АЕБ, однако, им возмещаются любые расходы, понесенные в связи с выполнением ими работы в интересах АЕБ.~~ Правление должно действовать в соответствии с настоящим Уставом и внутренними правилами деятельности Правления, которые принимаются Общим собранием.

**6.4.8** Члены Правления не получают никакого вознаграждения за выполнение работы для АЕБ, однако, им возмещаются любые расходы, понесенные в связи с выполнением ими работы в интересах АЕБ.

## **7. Генеральный директор**

### **7.1 Избрание Генерального директора**

**7.1.1** Генеральный директор избирается Общим собранием сроком не более чем на три (3) года. Генеральный директор избирается на Очередном Общем собрании в год истечения срока пребывания в должности действующего Генерального директора.

**7.1.2** Генеральный директор может переизбираться на новые сроки пребывания в должности без ограничений.

### **7.2 Компетенция Генерального директора**

**7.2.1** Генеральный директор осуществляет управление текущей деятельностью АЕБ. Права и обязанности Генерального директора определяются в соответствующих положениях трудового договора, настоящего Устава и законодательства Российской Федерации. Правление имеет право на определение компетенции Генерального директора (также в отступление

от положений данной Статьи) в степени, в которой это не нарушает Законодательство Российской Федерации и настоящий Устав.

**7.2.2** Генеральный директор подотчетен Общему собранию и Правлению. Генеральный директор должен соблюдать решения и указания Правления и несет ответственность перед Правлением за неисполнение указанных обязательств. Генеральный директор дисциплинарно и функционально подчиняется Общему Собранию.

**7.2.3** Генеральный директор действует от имени АЕБ без доверенности и представляет АЕБ перед третьими лицами.

**7.2.4** Компетенция Генерального директора, в частности, включает следующие задачи:

- (i) Участие во всех заседаниях Общего собрания, Совета национального представительства, Правления и Ревизионной комиссии;
- (ii) Назначение и увольнение работников, осуществление управления и курирования сотрудников АЕБ в качестве дисциплинарного и функционального руководителя;
- (iii) Исполнение функции официального представителя АЕБ на официальных заседаниях;
- (iv) Составление документов, имеющих стратегическое значение.

**7.2.5** Генеральный директор должен получать предварительное согласие Правления на заключение следующих сделок:

- (i) Заключение сделок на сумму, превышающую 15.000,00 евро или эквивалент указанной суммы в другой валюте по официальному обменному курсу, установленному Центральным банком Российской Федерации по состоянию на дату предоставления предварительного согласия;
- (ii) Покупка, отчуждение и обременение участков земли, зданий и иной недвижимости, а также прав на недвижимость;
- (iii) Предоставление займов АЕБ;
- (iv) Получение кредитов и займов, принятие обязательств по простым векселям АЕБ;

- (v) Заключение, изменение и аннулирование контрактов, предметом которых является предоставление лицензии или технического содействия;
- (vi) Отчуждение имущества АЕБ, являющегося частью основных средств;
- (vii) Заключение контрактов с членами Правления;
- (viii) Выдача доверенностей на заключение сделок, указанных в данном пункте, от имени АЕБ;
- (ix) Другие сделки, требующие согласия Правления или Общего собрания, в соответствии с Законодательством Российской Федерации, настоящим Уставом и внутренними документами АЕБ.

## **8. Совет национального представительства**

Совет национального представительства является консультативным органом АЕБ.

### **8.1 Состав и избрание членов Совета национального представительства**

**8.1.1** Совет национального представительства может состоять из одного (1) представителя от каждой деловой ассоциации или одного (1) представителя от каждого национального делового сообщества Европейского Союза, Европейской ассоциации свободной торговли и европейского государства, находящегося в процессе вхождения в Европейский Союз, зарегистрированных на территории Российской Федерации и действующих в соответствии с российским законодательством, или члена АЕБ, который является гражданином государства-члена Европейской ассоциации свободной торговли или европейской страны, находящейся в процессе вхождения в Европейский Союз, зарегистрированного на территории Российской Федерации и действующего в соответствии с российским законодательством.

Члены Совета национального представительства, которые представляют соответствующее государство или соответствующую деловую ассоциацию или деловое сообщество, должны иметь гражданство такого государства и должны представить соответствующее подтверждение по требованию Правления.

Количество членов Совета национального представительства не должно превышать общее число государств-членов Европейского Союза, Европейской ассоциации свободной торговли и европейских государств, находящихся в процессе вхождения в Европейский Союз.

При отсутствии зарегистрированной национальной деловой ассоциации Правление вправе пригласить представителя национального делового сообщества, способного выражать интересы этого национального сообщества.

**8.1.2** Члены Совета национального представительства получают приглашение на вступление в Совет национального представительства по решению Правления на основе предложения Генерального директора. Очередное Общее собрание подтверждает действующий общий состав Совета национального представительства на ежегодной основе.

**8.1.3** Деятельность членов Совета национального представительства осуществляется на добровольной основе без какого-либо вознаграждения или компенсации.

**8.1.4** В случае замены и/или отставки члена Совета национального представительства Правление приглашает нового члена в Совет национального представительства по предложению Генерального директора.

**8.1.5** Срок полномочий члена Совета национального представительства не должен превышать срока исполнения им своих обязанностей в соответствующей деловой ассоциации или членства в составе АЕБ, в случае индивидуального членства, и в любом случае не должен превышать два (2) года. Любой член Совета национального представительства может быть приглашен на следующий срок в Совете национального представительства.

Участие любого члена может быть прекращено в любое время решением Правления АЕБ, принятым в порядке, установленном п. 6.4.2 Устава.

## **8.2 Компетенция Совета национального представительства**

**8.2.1** Совет национального представительства выступает в качестве совещательного и консультационного органа только в отношении решений Годового общего собрания или в случаях необходимости предоставления мнения по просьбе Правления или Генерального директора.

**8.2.2** Совет национального представительства предоставляет консультации Правлению и Генеральному директору в отношении всей деятельности АЕБ в соответствии с настоящим Уставом.

**8.2.3** Совет национального представительства подотчетен и обязан отчитываться перед Годовым общим собранием и Правлением по всем важным вопросам, касающимся его деятельности.

**8.2.4** В частности, Совет национального представительства обладает компетенцией в следующих вопросах:

- (i) Предоставление Годовому общему собранию, Правлению и Генеральному директору консультаций и мнений в отношении делового и инвестиционного климата в связи с Европейским бизнесом в Российской Федерации;
- (ii) Предоставление Годовому общему собранию, Правлению и Генеральному директору рекомендаций, мнений и предложений по всем вопросам, связанным с деятельностью АЕБ, включая общую стратегию и политику АЕБ;
- (iii) Принятие внутренних правил Совета национального представительства.

### **8.3** **Председатель и Заместитель Председателя Совета национального представительства**

**8.3.1** Совет национального представительства назначает своего Председателя и одного или нескольких Заместителей Председателя. Срок их полномочий составляет один (1) год.

Председатель Совета национального представительства имеет право быть избранным, только если он является представителем Юридического лица-члена АЕБ или членом АЕБ как физическое лицо; если Совет национального представительства не может избрать Председателя, на собраниях председательствует Генеральный директор АЕБ.

**8.3.2** Председатель Совета национального представительства избирается простым большинством голосов всех членов Совета национального представительства, присутствующих на заседании лично или представленных по доверенности. Правление подтверждает полномочия Председателя Совета национального представительства.

**8.3.3** Председатель Совета национального представительства организует работу Совета национального представительства, созывает заседания Совета национального представительства и председательствует на них, а также обеспечивает подготовку протоколов заседаний Совета национального представительства.

**8.3.4** Заместитель Председателя принимает на себя права и обязанности Председателя, если последний не в состоянии действовать в таком качестве по той или иной причине.

### **8.4** **Дополнительные правила Совета национального представительства**

**8.4.1** Решение Совета национального представительства принимается на заседаниях, которые должны проводиться не реже одного раза в год или по требованию Правления, Генерального директора, Председателя Совета

национального представительства либо простого большинства членов Совета национального представительства.

**8.4.2** Заседание Совета национального представительства считается правомочным, если на нем присутствует лично большинство его членов, если иное не предусмотрено внутренними правилами Совета национального представительства. Решения Совета национального представительства принимаются простым большинством присутствующих членов Совета национального представительства.

**8.4.3** Член Совета национального представительства может принимать участие в голосовании по доверенности, которая может выдаваться только другому члену Совета национального представительства.

**8.4.4** Решения могут приниматься в письменной форме, при условии, что члены Совета национального представительства не возражают против этого.

## **9. Ревизионная комиссия АЕБ**

### **9.1 Состав и избрание Ревизионной комиссии**

**9.1.1** Ревизионная комиссия состоит не менее чем из трех (3), и не более чем пяти (5) человек. Генеральный директор и члены Правления или Совета национального представительства не могут являться членами Ревизионной комиссии.

**9.1.2** Члены Ревизионной комиссии избираются Общим собранием на срок, не превышающий два (2) года в соответствии со следующей процедурой: Кандидаты должны быть номинированы или могут самостоятельно предложить свою кандидатуру на выборы, и по требованию представить доказательство, что им оказывает поддержку или они способны выдвинуть свою кандидатуру. Список всех Кандидатов распространяется среди членов АЕБ. В случае отсутствия кандидатов, выборы не проводятся, и действующие члены Ревизионной комиссии занимают свои посты в течение еще одного (1) года. Члены АЕБ голосуют за одного кандидата. В случае от одного (1) до пяти (5) кандидатов, эти кандидаты будут представлены в качестве членов новой Ревизионной комиссии.

**9.1.3** При достижении кандидатами равных результатов побеждают те кандидаты, которые работают на компанию, стоящую в более высокой категории членства. Если оба кандидата представляют компании, занимающие место в одной и той же категории членства, побеждает кандидат той компании, которая является членом АЕБ в течение более продолжительного непрерывного срока.

**9.1.4** Остальные кандидаты будут включены в запасной список в соответствии с положениями пункта 9.1.7 данного Устава, запасной список представляется на одобрение Общим собранием.



- 9.1.5** Если освободившийся пост не может быть заполнен в соответствии с пунктом 9.1.7 данного Устава или в случае отсутствия членов Ревизионной комиссии, выборы должны быть проведены в соответствии со статьей 9.1.2 данного Устава, чтобы заполнить свободное место на оставшийся срок полномочий лица, оставившего пост.
- 9.1.6** Каждый член Ревизионной комиссии может быть переизбран.
- 9.1.7** Ревизионная комиссия ведет запасной список в случаях, когда количество кандидатов, представленных на выборах, превышает предусмотренное настоящим Уставом (далее – "**Запасной список**"). В указанном случае кандидаты заносятся в Запасной список в алфавитном порядке с распределением по количеству набранных голосов. Если пост члена Ревизионной комиссии освобождается досрочно, на это место назначают на оставшийся срок вместо лица, оставившего пост, кандидата из запасного списка, набравшего наибольшее число голосов. При достижении кандидатами равных результатов применяется процедура, предусмотрена пунктом 9.1.3 данного Устава. Досрочная замена члена Ревизионной комиссии происходит на основании последней версии Запасного списка, одобренной Общим собранием.

## **9.2 Компетенция Ревизионной комиссии**

- 9.2.1** Ревизионная комиссия контролирует финансовую деятельность и внутренние процедуры АЕБ.
- 9.2.2** Глава Ревизионной комиссии регулярно отчитывается перед Председателем Правления.
- 9.2.3** Председатель Правления направляет Общему собранию письменный отчет по финансовой деятельности, корпоративному управлению и другим важным вопросам, касающимся управления АЕБ в каждом финансовом году, не менее чем за четыре недели до проведения очередного заседания, на котором Общее собрание утверждает годовой отчет, годовой бухгалтерский баланс и отчет о прибылях и убытках за соответствующий финансовый год. Указанный отчет должен подписываться Председателем Правления и Главой Ревизионной комиссии.
- 9.2.4** Председатель Ревизионной комиссии информирует Правление об отчете Ревизионной комиссии и предпринимает необходимые меры для оптимизации деятельности Ревизионной комиссии и, если необходимо, для исправления любых злоупотреблений относящихся к случаям, которые попадают в сферу контроля/функций Ревизионной комиссии.
- 9.2.5** Ревизионная комиссия должна принимать внутренние правила своей деятельности, которые подлежат утверждению Правлением.

## **10. Комитеты и Рабочие группы АЕБ**

### **10.1 Создание и роспуск Комитетов. Составление отчетности**

- 10.1.1** АЕБ имеет несколько комитетов для изучения определенных вопросов, представляющих наибольший интерес для Членов.
- 10.1.2** Учреждение новых комитетов и роспуск существующих осуществляется по решению Правления.
- 10.1.3** Комитеты обязаны регулярно информировать Правление о своей деятельности.
- 10.1.4** По запросу Генерального директора или Правления комитеты информируют запрашивающий орган о деятельности соответствующего комитета.

### **10.2 Внутренние правила Комитетов**

- 10.2.1** Комитеты открыты для участия всех Членов. Однако Правление может принять решение о том, что для членства в некоторых комитетах требуется, чтобы Член АЕБ или Ассоциированное физическое или юридическое лицо принадлежал к определенной сфере деятельности. Каждый Член, заинтересованный стать членом того или иного комитета, направляет заявление о членстве председателю или заместителю председателя соответствующего комитета.
- 10.2.2** Каждый комитет возглавляется председателем и одним или несколькими заместителями председателя. Председатель и заместители председателя избираются большинством членов комитета на срок, не превышающий двух лет. Они могут переизбираться. Председатель и заместители председателя подлежат утверждению Правлением.
- 10.2.3** Председатель комитета регулярно отчитывается перед Правлением о деятельности Комитета.
- 10.2.4** Комитеты могут принимать и изменять внутренние правила своей деятельности, которые должны быть предварительно утверждены Правлением.
- 10.2.5** Члены Комитета должны информировать Правление о любых внутренних конфликтах или о любых вопросах, которые препятствуют выполнению их обязанностей.
- 10.2.6** Каждый комитет проводит одно открытое заседание не реже одного (1) раза в год.

## **10.3 Рабочие группы**

**10.3.1** Учреждение новых рабочих групп и роспуск существующих может осуществляться по решению Правления.

**10.3.2** Задачи и внутренние правила рабочих групп определяются Правлением.

## **11. Годовая отчетность**

Годовая отчетность, включая бухгалтерские балансы и отчеты о прибылях и убытках за истекший финансовый год, в соответствии с Законодательством Российской Федерации, составляется Правлением. Указанная отчетность подлежит утверждению Общим собранием на очередных заседаниях Общего собрания. Кроме того, Правление может обеспечить составление годового отчета, включая бухгалтерские балансы и отчеты о прибылях и убытках, в соответствии с международными стандартами бухгалтерского учета.

## **12. Ликвидация**

### **12.1 Основания для ликвидации**

АЕБ может быть ликвидировано на следующих основаниях:

- (i) По решению Общего собрания; или
- (ii) По решению соответствующего суда в случае осуществления деятельности без надлежащей лицензии, либо деятельности, запрещенной законом, либо в случае других неоднократных или грубых нарушений Законодательства Российской Федерации, а также в других случаях, предусмотренных Законодательством Российской Федерации.

### **12.2 Процесс ликвидации**

**12.2.1** Процесс ликвидации осуществляется ликвидационной комиссией в соответствии с Законодательством Российской Федерации. Ликвидационная комиссия состоит из трех человек, назначенных Общим собранием и утвержденных государственным органом, зарегистрировавшим АЕБ. С момента назначения все полномочия по управлению переходят к ликвидационной комиссии. Ликвидационная комиссия вправе представлять АЕБ в суде.

**12.2.2** После ликвидации АЕБ любое имущество, оставшееся после удовлетворения требований кредиторов, используется в целях, для которых был создан АЕБ, и (или) в благотворительных целях.

### **13. Разрешение споров**

Все споры между АЕБ и одним или несколькими из его членов, между органами управления АЕБ, между членами одного органа управления или между членами АЕБ в отношении АЕБ, которые вытекают из данного Устава или в связи с ним, в частности, относительно его исполнения, нарушения или недействительности, окончательно разрешаются Международным коммерческим арбитражным судом при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его регламентом в действующей редакции. Местом проведения арбитражного процесса выбирается г. Москва (Российская Федерация). Арбитражный процесс ведется на английском языке.

Document comparison by Workshare Compare on Friday, April 11, 2014  
1:29:57 PM

<b>Input:</b>	
Document 1 ID	file://C:\Users\vdu03001\Desktop\New folder (15)\New folder (16)\Charter\AEB Charter 2012 RUS final .DOC
Description	AEB Charter 2012 RUS final
Document 2 ID	file://C:\Users\vdu03001\Desktop\New folder (15)\New folder (16)\Charter\AEB Charter 2014 RUS 11.4.14.DOC
Description	AEB Charter 2014 RUS 11.4.14
Rendering set	Standard

<b>Legend:</b>	
<a href="#">Insertion</a>	
<del>Deletion</del>	
Moved from	
<a href="#">Moved to</a>	
Style change	
Format change	
<del>Moved deletion</del>	
Inserted cell	
Deleted cell	
Moved cell	
Split/Merged cell	
Padding cell	

<b>Statistics:</b>	
	Count
Insertions	23
Deletions	14
Moved from	3
Moved to	3
Style change	0
Format changed	0
Total changes	43